

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 43 (1981)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

International beweist, dass erstklassige Traktoren nicht teurer sind.

Verlangen Sie jetzt eine
preisgünstige Offerte bei
Ihrem IH-Händler. Zum
Beispiel für Allradtraktoren
ab 40 PS/29 kW bis
140 PS/102 kW.



Sie werden erstaunt sein, was Sie bei International für Ihr Geld bekommen. Der weltweite Erfolg von International-Traktoren ermöglicht hohe Produktionszahlen. Das macht International-Qualität preisgünstig. Aber der

Anschaffungspreis ist nicht alles, auch die späteren Kosten fallen ins Gewicht. Qualität macht sich langfristig bezahlt, denn International-Traktoren leben länger, sind äusserst wirtschaftlich und zuverlässig. International bietet auch ein gut ausgebautes Händlernetz mit einem einwandfreien Kundendienst.

2 Jahre Garantie auf Motoren

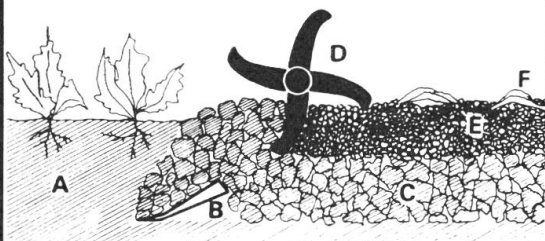


ROHRER-MARTI

AG Rohrer-Marti
Landmaschinen, 8105 Regensdorf, 01/840 1155

Bodenlockerung

Ja – aber in einem Arbeitsgang



- schonende Lockerung und Lüftung
- Erhaltung der natürlichen Bodenschichten
- oberflächliches Einmischen von organischen Düngern
- fördert idealen Luft- und Wasserhaushalt
- sichert höhere Erträge

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen über WEICHEL-Schichtengrubber oder eine Vorführung!



MASCHINEN AG
4112 Bättwil/Basel
Tel. 061 75 11 11

PNEUS

30–50%
RABATT

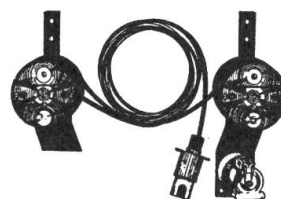
- BATTERIEN
- FELGEN
- Doppelbereifungen

Alle Fabrikate und Grössen für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen, Doppelbereifungen und Traktoren. Prompter Zustelldienst. Traktor- und Landw.-Reifen montieren wir bei Ihnen zu Hause; PW-Reifen in unserer neuen Montage-Werkstatt.

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

LUTZ-Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose. **Fertige Anlage nur Fr. 100.–** + Porto u. Pack. Meistgekaupte, preisgünstige Leuchte. **Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.**

GRIESSER
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich
Tel. 052 - 41 11 22



MAROLF

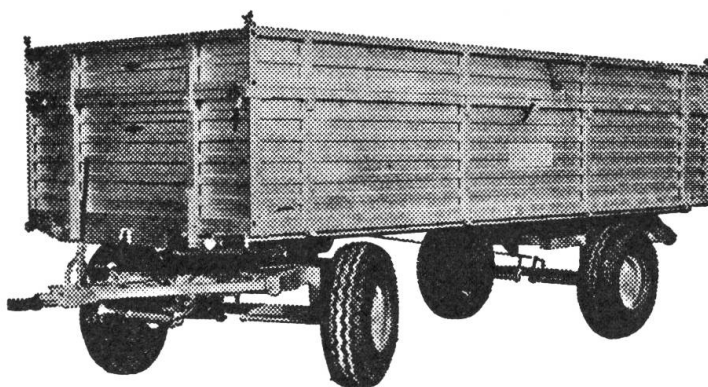
8 verschiedene Pneuwagen-Typen ab Fr. 6800.–
1-Achs-3-Seiten-Kipper ab Fr. 6400.–

WALTER MAROLF AG
Nutzfahrzeug- + Maschinenbau

2577 Finsterhennen
Telefon 032 - 86 17 44 / 45

NUTZFAHRZEUGE

sind – und bleiben führend !



Vertreter:

H.P. Beck, 3424 Oberösch BE
E. Schefer, 8320 Fehraltorf
Walter Siegenthaler, 3250 Lyss
Gaston Logoz, 1400 Yverdon

Tel. 034 - 45 12 05
Tel. 01 - 954 14 43
Tel. 032 - 84 78 23
Tel. 024 - 21 13 65

Überlegene Technik Spitzenkomfort Niedrige Betriebskosten

Freier Einstieg mit viel Platz in der Komfortkabine, sehr gute Rundumsicht, alle Bedienungselemente in Griffnähe und saubere, schallhemmende Auskleidung.

Beispielhafte Lärmdämpfung beginnt beim neuen Steyr-Langzeitmotor. Er ist laufruhig, sparsam und hat dank hohem Drehmomentanstieg eine enorme Durchzugskraft. Die Traktoren der 80er Reihe sind serienmässig mit synchronisiertem 16-Gang-Wendegetriebe ausgerüstet, und mit der hydrostatischen Lenkung wird das Fahren zum Vergnügen.

Mit Steyr der Zeit voraus in Komfort und Technik.



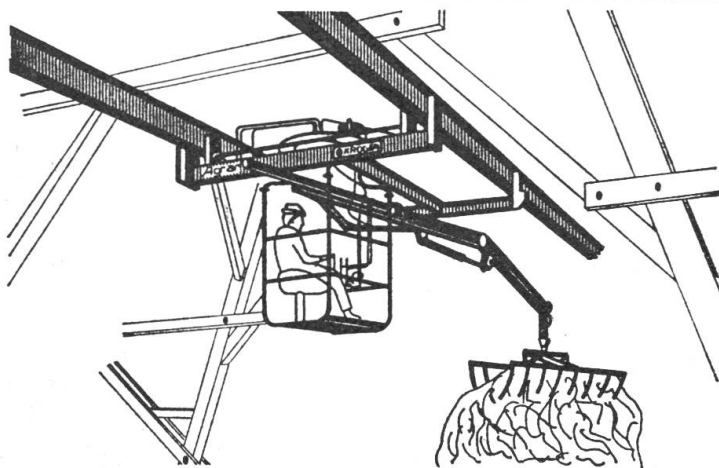
**denn darauf
kommt es an ...**



Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon, Telefon 01/743 11 11

**um schwere Arbeit
zu erleichtern.**



Hydraulische Greiferanlage KRÜGER

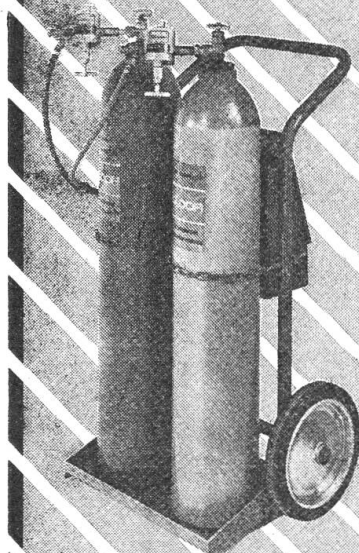
Die Ideallösung für den Einbau in bestehende Scheunen.

- Für die Einlagerung und Wiedernahme aller Futterarten von Stroh und Silage.
- Enorme Zeit- und Arbeitseinsparung im Sommer und im Winter.
- Rundherum durchschwenkbar.
- Mühelose und einfache Bedienung.
- Verlangen Sie Referenzen und Kostenvoranschlag für den Einbau der Greiferanlage in Ihre Scheune.

Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

Hebezeuge

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden, Seilzugapparate, Wandwinden usw.

Wagenheber 1,5 Tonnen ab Fr. 150.-

Elektrowerkzeuge

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer, Bohrmaschinen, Handkreissägen, Klauenpfleger usw.

Seilzugapparat 1500 kg, Fr. 495.-

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.

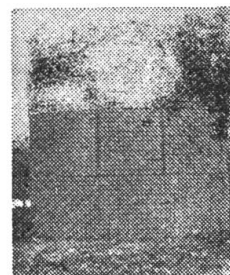
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilos

5-mm-Draht

Für alle Futterarten geeignet. Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger grüner Kunststoffeinkleidung lieferbar. Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum. Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel, Silobau

Derrière-les-Murs, 1580 Avenches

Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14



**Deutz und Würgler.
Wir sorgen dafür,
dass alles rund läuft.
Seit genau 100 Jahren.**

Ein ganz schön langer Weg vom ersten DEUTZ in der Schweiz bis zum umfassenden WUERGLER-Programm der Landtechnik mit über 100 Service-Stellen. Und ein ganz schön erfolgreicher dazu. Kein Wunder, dass das Gespann DEUTZ/WUERGLER heute zu den führenden Firmen der Landtechnik gehört. Dank Ihrem Vertrauen. Einem Vertrauen, das auch in Zukunft gerechtfertigt ist. Denn die bewährte Partnerschaft von DEUTZ und WUERGLER mit 100 Jahren Qualität, Service und Sicherheit sind die beste Basis, damit es auch in Zukunft rund läuft.

100 Jahre DEUTZ und WUERGLER - das muss gefeiert werden. Bei Ihrem Händler erfahren Sie alles über die grosse Jubiläums-Üeberraschung.



DEUTZ/WÜRGLER
Damit's rund läuft.

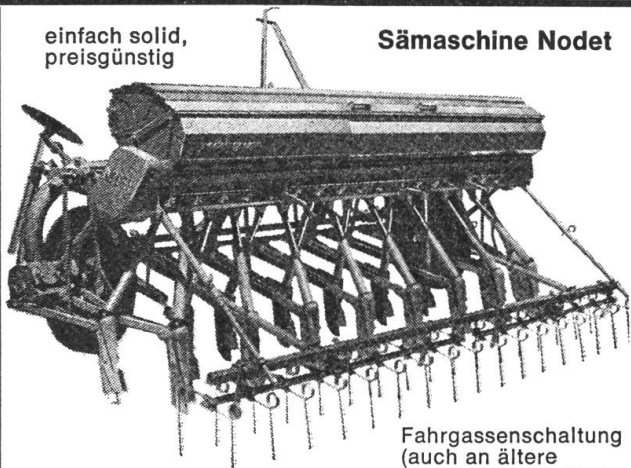


WÜRGLER

DEUTZ-Generalvertretung
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a/A
Telefon 01-761 44 15

einfach solid,
preisgünstig

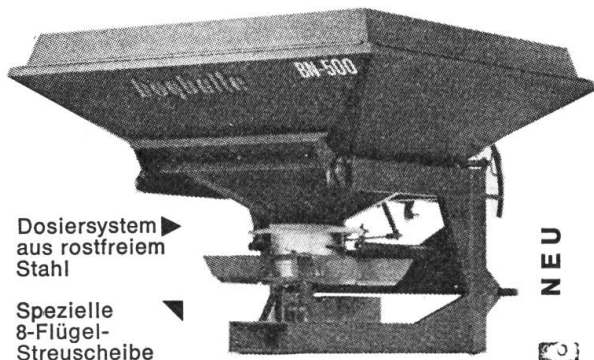
Sämaschine Nodet



Fahrgassenschaltung
(auch an ältere
Maschinen montierbar)

Düngerstreuer Bögballe

der Exakte mit dem kippbaren Behälter



Dosiersystem
aus rostfreiem
Stahl

Spezielle
8-Flügel-
Streuscheibe

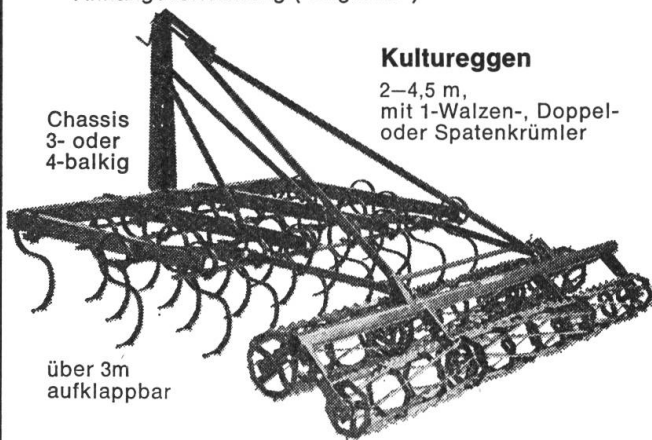
- Hohe Streugenaugigkeit
- Hohe Streubreite 11 bis 13 m) b. gekörntem Dünger
- Niedrige Einfüllhöhe
- Verschiedene Grössen und Behälterformen
- Anhängervorrichtung («Zugmaul»)

NEU

Kulturreggen

2–4,5 m,
mit 1-Walzen-, Doppel-
oder Spatenkrümmer

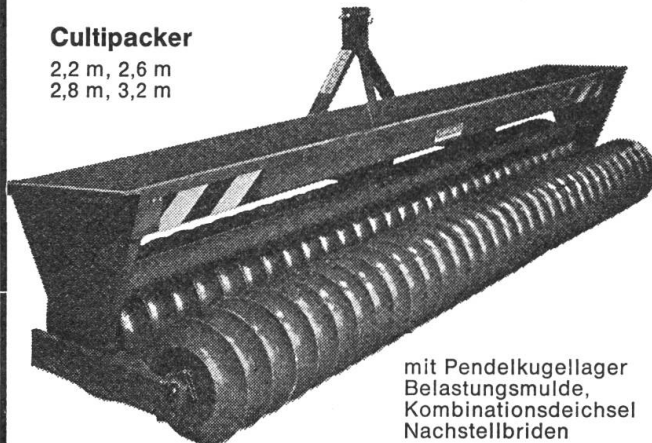
Chassis
3- oder
4-balkig



über 3m
aufklappbar

Cultipacker

2,2 m, 2,6 m
2,8 m, 3,2 m



mit Pendelkugellager
Belastungsmulde,
Kombinationsdeichsel
Nachstellbriden

IRUS



Fr. 85.—

kostet unsere

Blinkanlage

mit Stop-, Schluss- und Blink-
licht. Dreieckrückstrahler,
Steckdose hinten, 7,5 m
Anschlusskabel.

Fr. 85.—

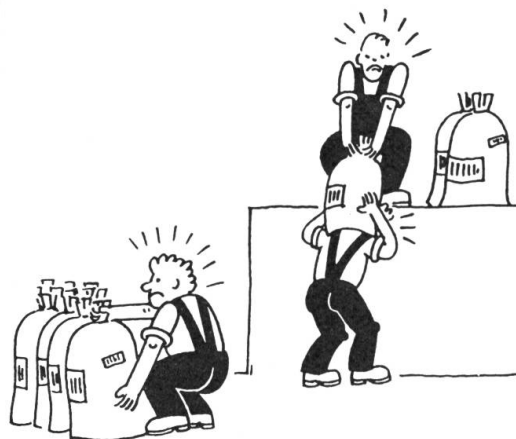
kostet unser

Rätschen-Seilzug

Zugkraft 750 kg, mit Umlenk-
rolle 1500 kg, Seillänge 1,5 /
3,6 m.

A. Ulrich
Landmaschinen
8811 Horgenberg ZH
Telefon 01 - 725 63 40

So nicht ...



... denn

Aebi-Sugiez hat ein komplettes

Stapler- Programm

für Traktoren

Zu günstigen Preisen!

AEBI SUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten

Tel. 032 83 26 27 und 037 73 11 33



HARUWY 021/35 55 12

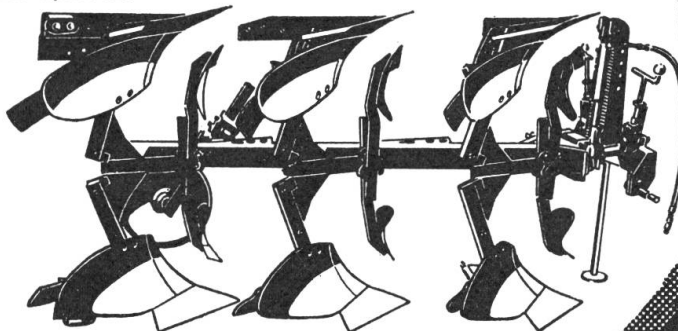
Landmaschinenfabrik
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

RABE

GVS

Alle Rabe-Pflüge sind ausgerüstet mit:

- geteilten Streichblechen
- Conit-Streichblechen aufgekohlt und nitriert
- alle Körper einzeln verstellbar
- einfache Parallel- und Seitenverschiebung mit 2 handlichen Spindeln
- einfach- oder doppeltwirkende Drehung
- Vorschäler und Sechen
- auf Wunsch Scheibenseche, Maisstroheinlage und Untergründlocker



Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband
Schaffhausen (GVS) Tel. (053) 3 12 21

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
- Forst
- Ladewagen
- Kipper
- Kommunal

MERK PULLAX



Unser «Hit»

Einheits-Kipper total ausgerüstet.
Breite des 18 PS nur 1,31 m! Fragen Sie an!

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

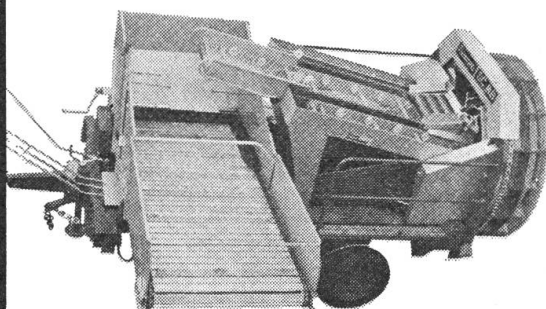
Wir stellen aus:

Forst-Messe Luzern, 27.–31. August 1981

Schweizer Qualität
Samro
 Wenn es um
 Kartoffeln geht...

...zum Beispiel: Samro SC

Wo feldverlesen wird, ist der SAMRO SC die richtige Maschine. Kein Vollernter ist in der Schweiz so zahlreich im Einsatz wie der SC. Typisches Merkmal ist die serienmässig eingebaute und einzigartige Vorsortierung. Die eingebaute Hydraulik macht Sie vom Traktor völlig unabhängig.



SAMRO-Vollernter sind wahlweise mit **Absackstand/Plattform**, mit **Kippbunker 1,6 t** oder mit **Rollbodenbunker 1,2/1,8 t** lieferbar. Absackungsmöglichkeiten in den Bunkern.

Die **Steuerung der Maschinen** erfolgt durch Gestänge, mittels ölhydraulischem Steuerblock oder elektromagnetisch.

Neues Zubehör: Grosse Krauteinzugrollen und drittes Scheibensech!

Der Schweizer Kartoffelbau steht in der Welt qualitativ und nach ha-Ertrag an der Spitze. Unsere Maschinen leisten dazu einen wesentlichen Beitrag. **Echte SAMRO-Qualität**, modern und fortschrittlich, auf die Sie sich verlassen können. **Echter SAMRO-Service**, auf den Sie bauen können.

Vertreter-Adressen 1980

Meier Macshinen AG, Marthalen, 052 - 43 21 21
 Rudolf Sandmeier AG, Seengen AG, 064 - 54 12 38
 Lüscher Otto, Quartino TI, 093 - 61 12 84
 Hilzinger Alfred AG, Frauenfeld, 054 - 7 22 68
 Anliker Hans, Fraubrunnen BE, 031 - 96 73 12
 Gerber & Reinmann AG, Schwarzhäusern, 063 - 22 01 57
 Waser Wendelin, Neunkirch SH, 053 - 6 15 03
 Gremaud & Cie. Fribourg, 037 - 24 99 12
 Holzer Willy, Worb, 032 - 84 19 59

Samro HK

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55



4922
 Bützberg
 Telefon
 063 43 15 35

Getreideernte

Für die bevorstehende Getreide-
 ernte liefern wir ab Lager:

- Körnerschnecken
- Kettenelevatoren
- Körnergebläse
- Getreidetrockner
- Getreidereiniger
- Durchlaufwagen
- Körnersilo

4922
 Bützberg
 Telefon
 063 43 15 35



IRUS



- Kleinmäher
- Motormäher
- Motorhacken
- Zugradhacken
- Combigeräte

Generalvertretung und
 Ersatzteildienst:

A. Ulrich, Landmaschinen
 Moorschwand
 8811 Horgenberg ZH
 Tel. 01 - 725 63 40

Luftkompressoren

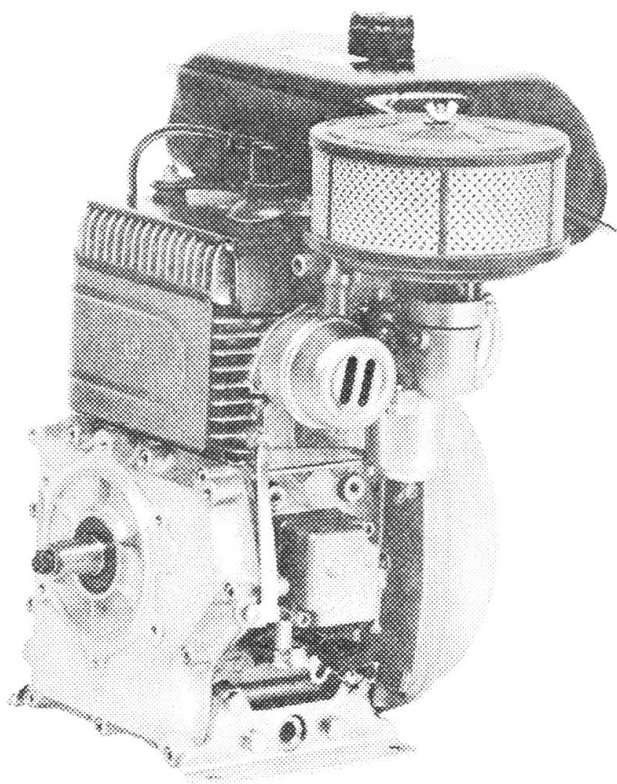
Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,
 ab Fr. 845.-. Sämtliches Zubehör und
 Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel
 Fr. 264.-. Farbpistolen, Reifenfüller,
 Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



ACME Benzin- und Dieselmotoren

4 Takt Luftgekühlt-Direkteinspritzung
von 5 bis 32 PS

Benzin 1 Zylinder von
5-7,5-10-11-12-15-18 PS

Diesel 1 Zylinder von
8-12-13-14-16-18-21 PS

Diesel 2 Zylinder von 26-30-32 PS

Anbauflanschen für Motormäher-
Einachser und Transporter

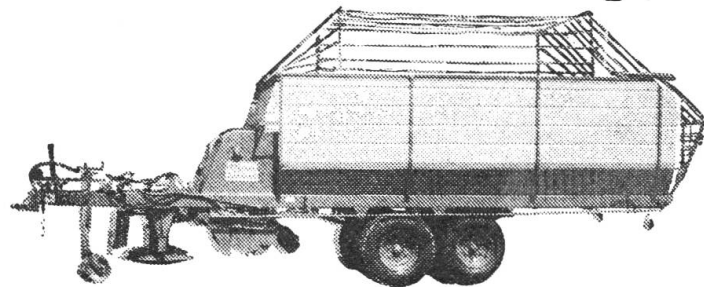
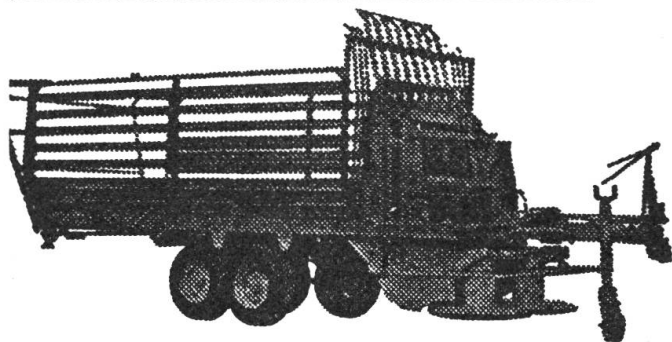
Wir lösen Ihre Antriebsprobleme
Direktimport seit 1966

Bruno Angelo Ferrazzini

Via Oldelli 6850 Mendrisio

Telefon 091 - 46 17 33 Telex 73695 fersi

Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft



Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten
Prospekte — kommen Sie zu uns zur Besichti-
gung! Wir beraten Sie gern.

Prüfen Sie unbedingt vor dem Kauf eines norma-
len Ladewagens unseren neuen

Mähladewagen mit Kreismähwerk

Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Land-
wirte, welche Graswirtschaft betreiben und täg-
lich für eine grössere Zahl von Tieren das
Grünfutter einbringen müssen. Die Arbeit des
Schneidewerks und der Grasaufnahme ist gross-
artig, äusserst exakt und sauber.

Neu : Die ideale Kombination zum **Eingrasen**
und zum **Heuen**. Lieferbar jetzt mit Pick-up zur
Heuaufnahme (Mähwerk ist ausschaltbar).
Drei verschieden grosse Typen, 1- oder 2-achs.

STUDER

Maschinen und Reparaturen AG
Beim Bahnhof

6030 EBIKON 041-33 44 22



ROTAVER setzt seit Jahren Massstäbe
im Kunststoff-Silobau.
Durch Erfahrung, guten Service
und seriöse Beratung.

ROTA VER	ROTAVER AG Kunststoffwerk 3432 Lützelflüh Tel. 034 61 61 11
---------------------	---

(Bis Herbst 1981: 034 61 24 11)



**Mit jedem
Hinweis auf
die «Schweizer
Landtechnik»**

resp. auf ein darin
erschiedenes
Inserat

**unterstützen Sie
unser
Verbandsorgan
«Schweizer
Landtechnik»**



Tun Sie dies ins-
künftig noch öfters!
Danke!

MESSER

JF-Strohhäcksler

Geeignet für
Maisstroh,
Getreide und
Kartoffelstauden

Arbeitsbreiten:
1,6 oder 2,1 m



**IHR HÄNDLER UND MESSER:
KEINE PARTNERSCHAFT IST BESSER**

Industrie- und Landmaschinen

MESSER

4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63
8500 Frauenfeld, Tel. 054 7 69 34

In Fortsetzung der legendären MERK-PULLAX-Reihe

die neuen Modelle: 18 – 33 – 45 – 60 PS

- Transporter
 - Forst
 - Ladewagen
 - Kipper
 - Kommunal
- im Huckepack-Wechsel-System

MERK PULLAX



Unser «Hit»

Der technisch perfekte Hecklader
Lüönd als Huckepack! Fragen Sie an!

MERK-PULLAX AG
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

Wir stellen aus:

Forst-Messe Luzern, 27.–31. August 1981

Mais-Qualitätssilage durch echten Exaktschnitt

Minimaler Verschleiss • Hohe Funktionssicherheit

Die Vorteile der FAHR-Maishäcksler erkennt man vor allem auch an der besseren Qualität der Häcksel im Silo. Jedes einzelne

Korn ist aufgeschlos- sen. Dazu kommt der niedrige Verschleiss und nun auch, als be- deutender Fortschritt, **der neuartige**

Schlingenband- Einzug, der jede Maispflanze einzeln erfasst und verlust- frei der Häckseltrom- mel zuführt.



Modell MH 650 S.
Kräftige Maschine für
hohe Leistungen bis
35 to/h und harten Einsatz.
Geeignet für Traktoren von
50-100 PS. Exaktschnitt
von 3,5 bis 10 mm.
Zentrale Einstellung der
Gegen-
schneide.



Modell MH 500, der Kleine mit
grosser Leistung, nur 420 kg
Gewicht, für Traktoren von 35 PS
bis 65 PS. Ein echter Exakt-
Trommelhäcksler mit Zwangsein-
zug zum erstaunlich günstigen
Preis

Schnittlänge
4-12 mm.

**Weil die
bessere Technik
entscheidet!
Ein FAHR-Maishäcksler!**

BUCHER

BUCHER-GUYER AG

8166 Niederweningen Tel. 01 856 03 22

BON

für Prospekte
FAHR-Maishäcksler

Adresse: _____

